

DE - Solar-LED

- Energieversorgung durch Solarzelle
- mit Dämmerungs-Sensor (Lampen schalten sich automatisch bei Dunkelheit ein).
- Betrieb mit 1 x 1/3AAA (UM-4) Ni-MH / 1.2V / 100mAh

Achtung! Solargeräte dürfen nur mit wiederaufladbaren Batterien betrieben werden.

Betrieb: Drücken Sie den kleinen Knopf auf der Unterseite der Solarzelleneinheit auf ON um das Gerät einzuschalten und den automatischen Lade- bzw. Leuchtvorgang zu starten. Bei Sonnenlicht schaltet sich die Lampe automatisch ab und Sonnenenergie wird gespeichert. Wenn Sie den Knopf noch einmal drücken (OFF), schalten Sie das Gerät komplett ab.

Positionieren Sie den Artikel an einem Platz mit bestmöglicher Sonneneinstrahlung auf die Solarzelle für optimale Aufladung und Beleuchtung. Vermeiden Sie andere künstliche Lichtquellen in der Nähe.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- (1) Die Solarleuchte sollte nicht in der Nähe von starken künstlichen Lichtquellen (z.B. Straßenlaternen) aufgehängt werden.
- (2) Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch einen ganzen Tag lang auf, um maximale Leuchtkraft zu erzielen.
- (3) Achten Sie darauf, dass die Oberfläche der Solarzelle immer sauber ist. Verschmutzungen und Staub führen zu einer verminderten Akku-Aufladung.
- (4) Vermeiden Sie den Einsatz von scharfen Reinigungsmitteln und Lösungen! (Am besten verwenden Sie lediglich klares Wasser zur Reinigung).

Batterie-Entsorgung: Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

Altgeräte-Entsorgung: Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall geben, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgeben. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

EN - Solar-LED

- solar cell powered
- w/ dusk sensor (switches unit on automatically when darkness falls).
- works with 1 x 1/3AAA (UM-4) Ni-MH / 1.2V / 100mAh

Attention: Solar devices may only be operated with rechargeable batteries.

Operation: Press the small button on the underside of the solar cell unit to ON position to start the system to work automatically. When darkness falls, the light will turn on automatically. It turns itself off when exposed to sunlight during the day, and solar energy is stored. If you press the button again, you turn the whole device OFF. Make sure to position the solar panel in a sunlit, unobstructed place to gain maximal sunlight exposure for optimal charging and lighting. Avoid positioning other artificial light sources close to it.

PRECAUTIONS:

- (1) The Solar Light will not light up at dusk or at night if there are strong lighting sources located nearby.
- (2) Before the first use, please charge it for a whole day to ensure maximum performance.
- (3) Keep the surface of the solar panel clean. Dust and grime will affect the efficiency of charging.
- (4) Avoid harsh detergents or solvents!

Disposal of batteries: Don't put batteries into normal household litter. As a consumer, you are legally bound to return used batteries accordingly. You can use either public collecting points or any shop that sells the specific kind of battery that you want to return.

Disposal of used product: At the end of its lifespan, don't dispose this product/unit together with normal household litter. Bring unit to a public collecting point for the recycling of used electric and electronic devices. The referring symbol can be found either on the product, the instruction manual or the packaging.

FR – solaire LED

- alimentation par cellule solaire photovoltaïque
- avec capteur d'obscurité (les lampes s'allument automatiquement dans l'obscurité)
- alimentation avec 1 x 1/3AAA (UM-4) Ni-MH / 1.2V / 100mAh

Attention: Les appareils solaires ne peuvent fonctionner qu'avec des piles rechargeables

Mise en service: Mettez le petit bouton (se trouvant dans le bas de la cellule solaire) sur ON pour mettre l'appareil en marche et pour lancer le chargement automatique et allumer la lampe. Quand la lampe est ensoleillée, elle s'éteint automatiquement et capte l'énergie solaire. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton (OFF). Placez l'article à un endroit bien ensoleillé de sorte que la cellule solaire puisse se charger correctement.

PRECAUTIONS A PRENDRE:

- (1) Cette lampe solaire ne doit pas être accrochée à proximité de fortes sources de lumière artificielle (telles que les lanternes de rue par exemple).
- (2) Avant la première utilisation, chargez-la toute une journée afin d'obtenir une luminosité maximum.
- (3) Veillez à ce que la surface de la cellule solaire soit toujours propre. Les salissures et la poussière empêchent l'accu de se charger suffisamment.
- (4) N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs!

Mise au rebut des piles: Ne pas jeter les piles dans une poubelle ordinaire. En tant que consommateur vous êtes obligé légalement de rendre les piles usagées en les mettant au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur ou en les déposant dans un magasin qui vend des piles.

Mise au rebut des appareils usagés: Ne pas jeter le produit usagé dans une poubelle ordinaire mais séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage l'indique.

NL – LED Solar

- Energievoorziening door middel van zonnecel
- Met schemeringsensor (lampen gaan automatisch aan wanneer het donker wordt).
- Werkt op 1 x 1/3AAA (UM-4) Ni-MH / 1.2V / 100mAh

Let op! Zonne-apparaten mogen alleen worden gebruikt met oplaadbare batterijen bediend worden.

Werking: Stel de kleine knop op de onderkant van de zonnecelleneenheid op ON in om het toestel in te schakelen en het automatische laad- resp. verlichtingsproces te starten.

Bij zonlicht wordt de lamp automatisch uitgeschakeld en wordt de zonne-energie opgeslagen. Wanneer u de knop nogmaals indrukt (OFF).

Plaats de artikelen op een plaats met het best mogelijke zonlicht op de zonnecel voor optimaal laden en verlichting. Vermijd andere kunstmatige lichtbronnen in de omgeving.

VOORZORGSMAATREGELEN:

- (1) De zonneverlichting mag niet worden opgehangen in de buurt van sterke kunstmatige lichtbronnen (bijvoorbeeld straatverlichting).
- (2) Laad het apparaat voor het eerste gebruik de hele dag op om een maximale lichtsterkte te bereiken.
- (3) Zorg ervoor dat het oppervlak van de zonnecel altijd schoon is. Vuil en stof leiden tot een verminderd opladen van de batterij.
- (4) Vermijd het gebruik van sterke reinigingsmiddelen en oplossingen! (Het beste is om alleen helder water te gebruiken om schoon te maken).

Verwerking van lege batterijen: Batterijen horen niet thuis bij het huishoudafval. Als consument bent u wettelijk verplicht, verbruikte batterijen in te leveren. U kunt uw oude batterijen afgeven bij de openbare inzamelpunten in uw gemeente of overal, waar batterijen van het desbetreffende type worden verkocht.

Verwerking van afgedankte apparaten: Dit product aan het einde van zijn levensduur niet weggooien bij het huishoudafval, maar inleveren bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrisch en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking maakt daarop attent.

IT - LUCE SOLARE

- A energia solare
- Con sensore crepuscolare (i LED si accendono automaticamente quando fa buio).
- Funziona con 1 x 1/3AAA (UM-4) Ni-MH / 1.2V / 100mAh

Attenzione: I dispositivi solari possono funzionare solo con batterie ricaricabili.

Funzionamento: Inserire il bottoncino sul lato della cella solare in posizione ON per avviare automaticamente il sistema. Al crepuscolo, la luce si accende automaticamente. Si spegne automaticamente con la luce solare, e si ricarica con l'energia solare. Premendo nuovamente il pulsante si spegne l'intera unità. Mettere il pannello solare in un ambiente luminoso e chiaro, per ottenere la massima esposizione alla luce solare, ad un carico e una massima illuminazione. Evitare il posizionamento accanto ad altre fonti di luce artificiali.

Precauzioni:

1. La luce non si accenderà al crepuscolo o di notte nei pressi di altre fonti di luce intensa.
2. Prima del primo utilizzo, lasciare in carica per un giorno intero per garantire le massime prestazioni.
3. Mantenere la superficie del pannello solare pulita. La polvere e lo sporco influenzeranno l'efficienza della ricarica.
4. Evitare detersivi aggressivi o solventi!

Smaltimento delle batterie: non gettare le batterie nei rifiuti domestici. In quanto consumatori, siete obbligati per legge a restituire le batterie usate in conformità alla legge. È possibile utilizzare ecopunti di raccolta delle pile o consegnare quelle scariche a qualsiasi negozio che vende il tipo di batteria che si desidera smaltire.

Smaltimento degli apparecchi usati: Alla fine della durata del suo periodo di funzionalità, questo prodotto non può essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve invece essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò viene segnalato dal simbolo situato sul prodotto, dalle istruzioni per l'uso o dalla confezione

ES - LED A ENERGÍA SOLAR

- a energía solar
- con sensor de anochecer (os LEDs se activan automáticamente cuando anochece).
- funciona con 1 x 1/3AAA (UM-4) Ni-MH / 1.2V / 100mAh

Atención: Los dispositivos solares solo pueden funcionar con baterías recargables.

Funcionamiento: coloque el pequeño botón en la parte lateral de la célula solar en la posición ON para que el sistema comience a funcionar automáticamente. Cuando anochezca, la luz se encenderá automáticamente. Se apaga automáticamente cuando está expuesta a la luz solar durante el día, almacenando la energía solar. Si presiona nuevamente el botón, apagará todo el aparato. Coloque el panel solar en un local iluminado y desobstruido, para obtener el máximo de exposición a luz solar, para una carga y una iluminación máximas. Evite posicionar otras fuentes de luz artificial próximas del aparato.

Precauciones:

1. La luz solar no se encenderá al anochecer o por la noche cuando esté en la proximidad de otras fuentes de iluminación.
2. Antes de la primera utilización, cargue durante un día entero para garantizar un desempeño máximo.
3. Mantenga la superficie del panel solar limpio. El polvo y la suciedad influenciarán la eficiencia de la carga.
4. ¡Evite detersivos o solventes agresivos!

Eliminación de pilas: no coloque las pilas en la basura doméstica. Como consumidor, está legalmente obligado a devolver las pilas usadas de acuerdo con la legislación. Puede utilizar ecopuntos con recogida de pilas o entregarlas en cualquier tienda que venda el tipo de pila que pretende devolver.

Desechación de equipos: No deseches este producto con la basura doméstica una vez que haya alcanzado el fin de su vida útil. Entréguelo más bien en un puesto de recogida destinado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Observe el símbolo correspondiente en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje.

CZ - SOLÁRNÍ LED

- Napájení ze solárního článku

- S čidlem soumraku (světla se automaticky zapne při setmění).

- Provoz s 1 x 1/3AAA (UM-4) Ni-MH / 1.2V / 100mAh

Pozor! Solárnízařízenínepoužívatpouzezdobíjecímibateriemi.

Ovládání: Stiskněte malé tlačítko na spodní části solárního zařízení do polohy ON zapnete přístroj pusťte automatické nabíjení a provoz osvětlení a zapnete. Ve slunečním světle, světlo se automaticky vypne a solární energie je uložena. Pokud jej stisknete znovu (OFF) tlačítko, přístroj vypnete úplně.

Umístěte výrobek na místo s nejlepším možným slunečním zářením na solární článek pro optimální nabíjení a osvětlení. Vyhněte jiné umělé světelné zdroje v okolí.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- (1) sluneční světlo nesmí být zavěšeno v blízkosti silných zdrojů umělého světla (např. pouliční osvětlení).
- (2) Tvorba před prvním použitím po celý den, aby se dosáhlo maximálního lesku. Zařízení
- (3) Ujistěte se, že povrch solárních článků je vždy čistý. Nečistoty a prach vést ke snížení nabíjení baterie.
- (4) Vyvarujte se používání drsných čistících prostředků a řešení! (To je nejlepší používat jen čistou vodu pro čištění).

Likvidace baterie: Baterie nepatří do domácího odpadu. Jako spotřebitel jste ze zákona povinen vrátit použité baterie. Můžete si vytvořit své staré baterie na veřejných sběrných místech ve Vaší obci nebo všude tam, kde baterie stejného typu se prodávají.

Likvidace odpadu: Tento výrobek na konci života nedávat do běžného odpadu z domácnosti, ale recyklovat na sběrném místě pro elektrická a elektronická zařízení. Symbol na výrobku, na návodu či na obalu to připomíná.

SK - SOLÁRNÍ LED

- Napájanie zo solárneho článku

- S čidlom súmraku (svetla sa automaticky zapne pri zotmení).

- Prevádzka s 1 x 1/3AAA (UM-4) Ni-MH / 1.2V / 100mAh

Pozor! Solárnezariadenienemožnoupoužívaťiba dobíjacími.

Ovládanie: Stlače malé tlačidlo na spodnej časti solárneho zariadenia do polohy ON zapnete prístroj pusťte automatické nabíjanie a prevádzka osvetlenia a zapnete. V slnečnom svetle, svetlo sa automaticky vypne a solárnej energie je uložená. Ak ho stlačíte znova (OFF) tlačidlo, prístroj vypnete úplne.

Umiestnite výrobok na miesto s najlepším možným slnečným žiarením na solárny článok pre optimálne nabíjanie a osvetlenie. Vyhnite iné umelé svetelné zdroje v okolí.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- (1) slnečné svetlo nesmie byť zavesené v blízkosti silných zdrojov umelého svetla (napr. pouličné osvetlenie).
- (2) Tvorba pred prvým použitím po celý deň, aby sa dosiahlo maximálneho lesku. zariadenie
- (3) Uistite sa, že povrch solárnych článkov je vždy čistý. Nečistoty a prach viesť k zníženiu nabíjanie batérie.
- (4) Vyvarujte sa používania drsných čistiacich prostriedkov a riešení! (To je najlepšie používať len čistú vodu pre čistenie).

Likvidácia batérie: Batérie nepatria do domáceho odpadu. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný, použité batérie vrátiť späť. Staré batérie môžete vrátiť do verejných zberných miest alebo všade tam, kde sa batérieho tohto druhu predávajú.

Odstránenie zastaralých prístrojov: Tento výrobek na konci životnej doby neodstraňujte do normálneho odpadu v domácnosti, ale do zberne na recyklovanie elektrického a elektronického odpadu, symbol na produkte, na návode na použitie alebo na obale na to upozorňuje.

RU - привело солнечный свет

- Питание от солнечной батареи

- С датчиком сумерек (огни автоматически включаются в сумерках).

- Работа с 1 x 1/3AAA (UM-4) Ni-MH / 1.2V / 100mAh

Внимание! Солнечные устройства могут использоваться только с аккумуляторными батареями оперироваться.

Действие: Нажмите на маленькую кнопку в нижней части блока солнечных элементов в положение ВКЛ, чтобы включить устройство, чтобы начать автоматическую зарядку и эксплуатации освещения и поворота. В солнечный свет, лампа автоматически выключается, и солнечная энергия сохраняется. Если нажать ее снова (ВЫКЛ), выключить устройство полностью. Установивайте изделие в месте с наилучшим солнечного света на солнечный элемент для оптимальной зарядки и освещения. Избегайте других искусственных источников света поблизости.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- (1) солнечный свет не должен висеть в непосредственной близости от сильных искусственных источников света (например, уличные фонари).
- (2) Обязанность перед первым использованием в течение целого дня, чтобы достичь максимальной яркости. Устройство
- (3) Убедитесь, что поверхность солнечной батареи всегда чистая. Грязь и пыль привести к снижению уровня зарядки аккумулятора.
- (4) Избегайте использования агрессивных моющих средств и решений! (Лучше всего использовать только чистую воду, для очистки).

Утилизация батареек: Батарейки не относятся к бытовому мусору. В соответствии с действующим законодательством в качестве потребителя Вы обязаны сдать использованные батарейки. Вы можете сдать старые батарейки в государственных местах сбора в Вашей общине или же вообще там, где продаются батарейки соответствующего типа.

Утилизация старых приборов: После завершения срока службы данного прибора его нельзя выбрасывать как обычный бытовой мусор, а необходимо сдать на пункты сбора для повторной переработки электрических и электронных приборов. Об этом свидетельствует символ на данной продукции, инструкции по эксплуатации или на упаковке.

SE - ljus med sol batteri

- Matning med hjälp av et solbatteri.

- Med skymningskontroll (Automatisk lyständning i skymringstiden).

- Arbetar av acku 1 x 1/3AAA (UM-4) Ni-MH / 1.2V / 100mAh

Varning! Solenheter får endast användas med uppladdningsbara batterier drivas.

Fungeringssätt : Trycka på en liten knapp i underdelen av solelementsblocket att förflytta till "IN" – "IN" för att inkoppla mekanismen och börja den automatiska inladdningen ock belysningsgången. I sollysets tid lampen kopplas själv automatisk av ock solenergien ska bevaras. När man trycker på knappen återigen att förflytta till "OFF" – "AV", ska mekanismen kopplas helt och fullt av. Mekanismen måste monteras på platsen var det finns en maximal solbelysning för att ha en optimal inladdning ock belysning. Man måste också undvika en annan källa av kunstlyset i närheten.

Varning :

- (1) Sollyktan måste inte hänga omedelbart i närheten av kraftiga kunstiga lyskällor (t.ex. gatulykta).
- (2) Framför att använda på första gången man måste inlade mekanismen under dagens lopp för att nå den maximala klarheten såvitt möjligt.
- (3) Man måste övertyga sig att solbatterierna yta hållas alltid i renhet. En smuts ock ett damm påverkar en sänkning för ackumulatorsinladdnings nivån.
- (4) Man måste undvika att använda aggressiva tvättningsmedlet ock lösningar (Vi rekommenderar att använda bara renavatten för att tvätta som det bästa).

Avfallshandtering av uttrangerade apparater: Denna produkt får inte behandlas som normalt hushållsavfall när den uttrangeras utan skall lämnas till en recyclingstation för elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar Er till detta.

Avfallshandtering av batterier: Batterier är inga hushållsoppor. Ni är i lag förpliktad att återlämna förbrukade batterier till en specialdeponi. Ni kan lämna in förbrukade batterier till de offentliga deponierna i Er kommun eller återlämna batterierna överallt, där sådana säljs.

NO - Solar-LED

- energiforsyning via solcelle

- med skumringssensor (lyset slås på automatisk når det mørkner).

- drives med 1 x UM-3 Ni-MH / 1,2 V / 600 mAh

Forsiktig! Solenheter kan bare brukes med oppladbare batterier.

Bruk: Trykk den lille knappen på undersiden av solcelleenheten på ON for å slå på apparatet og starte den automatiske lade- henholdsvis lyseprosessen. Ved solskinn slår lampen seg automatisk av og solenergien blir lagret. Hvis man trykker knappen en gang til (OFF), slås apparatet helt av.

Plasser apparatet på et sted med best mulig solstråling på solcellen for optimal opplading og lys. Unngå andre kunstige lyskilder i nærheten.

FORSIKTIGHETSREGLER:

1. Solarlampen bør ikke henges opp nær sterke kunstige lyskilder (f. eks. gatelys)
2. Lad opp apparatet en hel dag før første gangs bruk for å oppnå maksimal lysstyrke.
3. Pass på at solcellens overflate alltid er ren. Smuss og støv fører til dårligere batteriopplading.
4. Unngå bruk av kraftige rengjøringsmidler og løsemiddel! (Bruk helst bare rent vann til rengjøringen).

Avhending av utgåtte apparater: Ved avslutningen av sin levetid må produktet ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet. Det må leveres ved et innsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjer informerer om dette. **Batteri-avhending:** Batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet. Som forbruker har du en lovfestet plikt til å levere brukte batterier tilbake. Du kan levere gamle batterier ved offentlige innsamlingssteder i kommunen din eller der hvor slike batterier selges.

FI – Aurinkoenergia-LED

- aurinkokennokäyttöinen

- hämätunnistin (lamppu syttyy itsestään pimeässä)

- virtalähde 1 × UM-3 Ni-MH / 1,2 V / 600 mAh

Varoitus! Aurinkolaitteita saa käyttää vain ladattavilla akkuilla.

Käyttö: Käynnistä laite painamalla aurinkokennoyksikön alapuolella oleva pieni painike ON-asentoon, jolloin laite alkaa latautua tai tuottaa valoa. Auringonpaisteessa lamppu sammuu itsestään ja varastoi aurinkoenergiaa. Laite sammuu kokonaan painamalla painiketta uudelleen (OFF-asentoon).

Sijoita laite paikkaan, jossa auringonpaiste osuu parhaiten aurinkokennoihin, jolloin laitteen lataus ja valaisukyky ovat parhaat mahdolliset. Vältä lähellä olevia muita keinovalonlähteitä.

VAROITIMET:

1. Aurinkokennoja ei saa sijoittaa voimakkaiden keinovalonlähteiden (esim. katuvalojen) lähelle.
2. Lataa laitetta yhden kokonaisen vuorokauden ajan ennen ensimmäistä käyttöä, jolloin lampun valaisukyky on paras mahdollinen.
3. Huolehdi siitä, että aurinkokennon pinta on aina puhdas. Lika ja pöly heikentävät akun latautumista.
4. Vältä voimakkaiden puhdistusaineiden ja liuottimien käyttöä! (Käytä puhdistuksen mieluiten vain puhdasta vettä.)

Käytettyjen koneiden hävitys: Tämä tuote ei ole tavallisen kestoajan päätyessä kotitalousjättekelpoista, vaan se on palautettava sähköisten ja elektronisten laitteiden kierrätykseen. Katso symboli tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa.

Paristojen hävitys: Paristot eivät ole kotitalousjätettä. Kuluttaja on velvollinen palauttamaan käytetyt paristot. Voit palauttaa käytetyt paristot kuntasi kierrätyspisteisiin tai kaikkialle, missä myydään vastaavia paristoja.

